



EN RECLINED CRADLE

PL LEŻACZEK

DE BABYLIEGE

FR TRANSAT BÉBÉ

CZ DĚTSKÉ LEHÁTKO

SK DETSKÉ LEHÁTKO

IT SDRAIETTA NEONATI

PT ESPREGUIÇADEIRA BEBÉ

RO SEZLONG PENTRU COPII

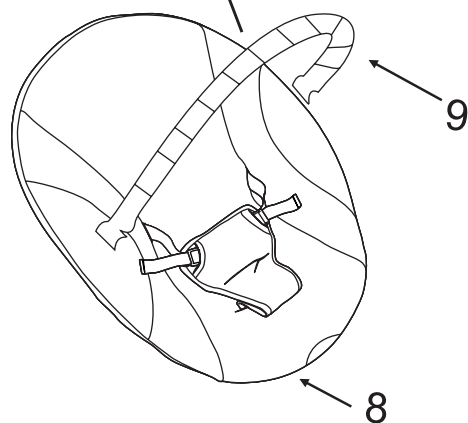
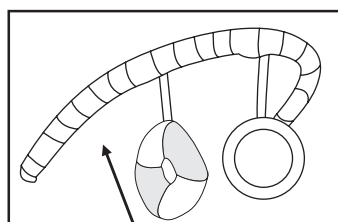
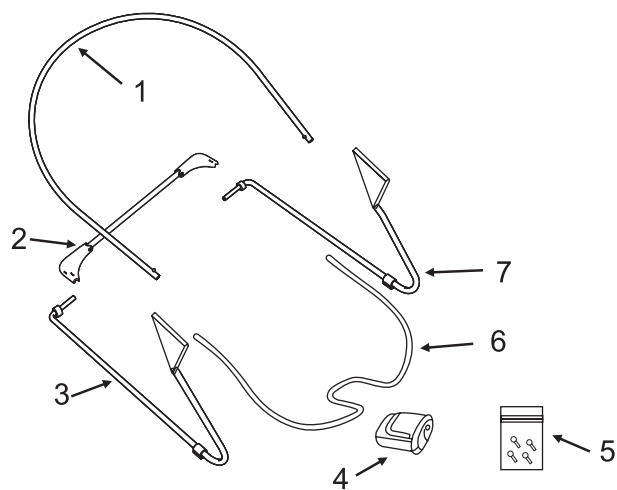
UA ДИТЯЧИЙ ШЕЗЛОНГ

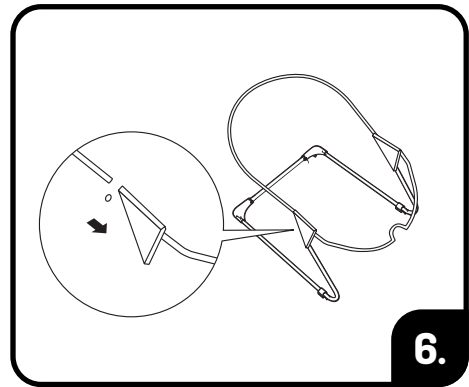
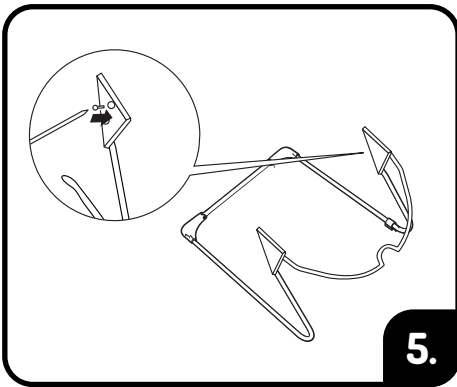
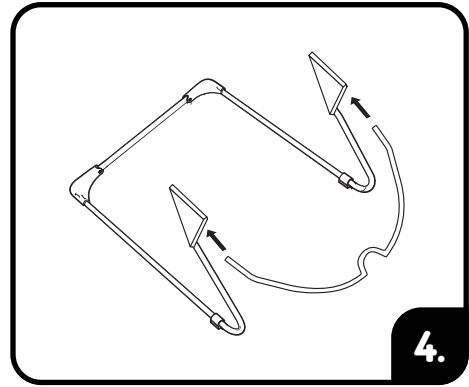
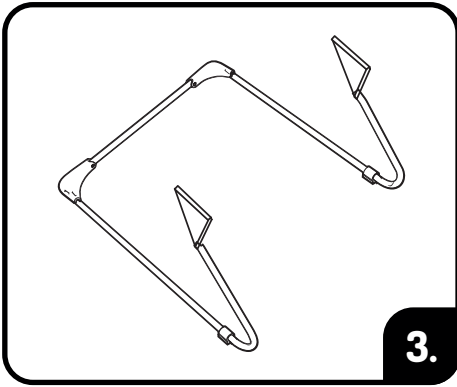
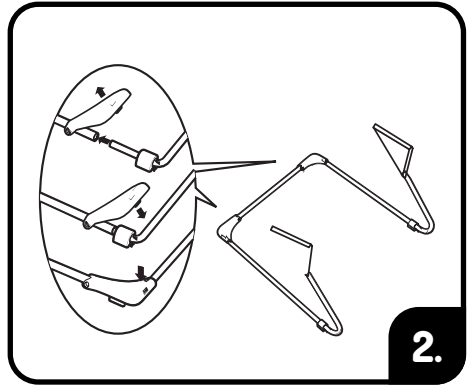
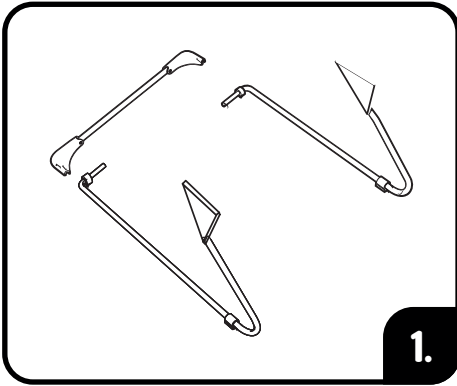


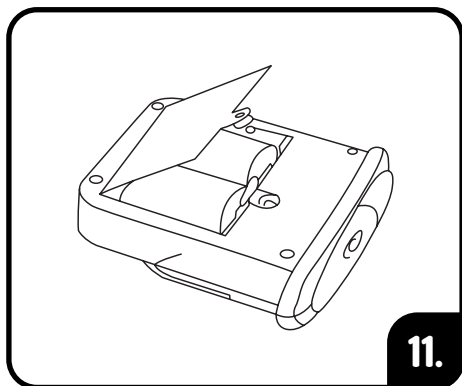
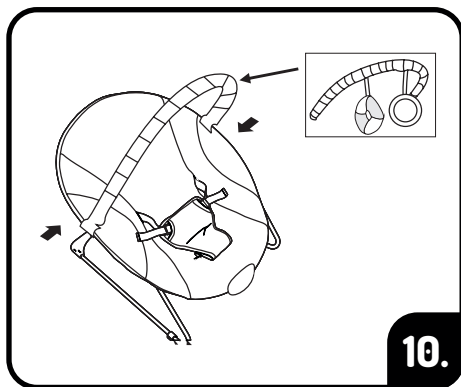
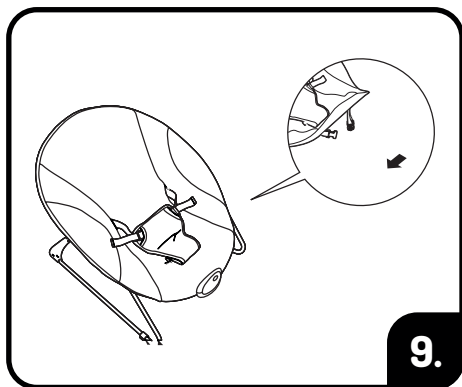
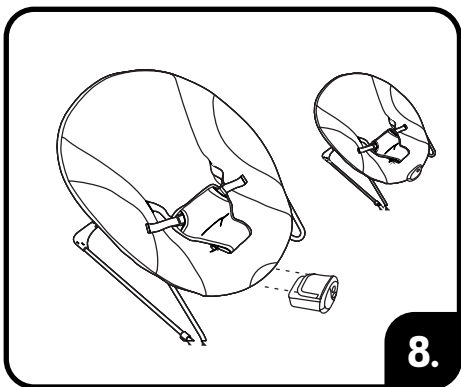
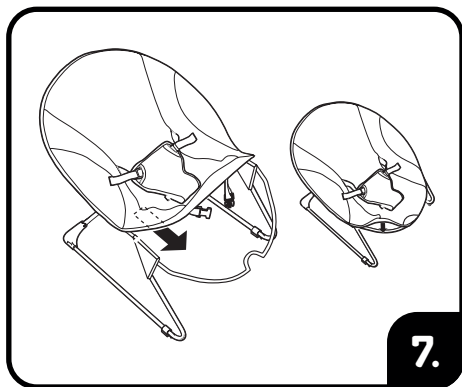
**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD |
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | MANUAL DO USUÁRIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK | MANUAL DE UTILIZARE**

 EN	6-8
 PL	8-11
 DE	11-14
 FR	14-16
 CZ	17-19
 SK	19-22
 IT	22-24
 PT	25-27
 RO	27-30
 UA	30-33

www.momi.store







Dear Customer,

Thank you very much for purchasing **MoMi GLOSSY**. We hope that the purchased product meets your expectations.

PLEASE NOTE: Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT:



This symbol on the product(s) and/ or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- The maximum weight of the child for whom the product is intended is 9 kg.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Never use the toy bar to carry the product.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- The product is intended for indoor use only
- **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The product has to be assembled by an adult. Keep all the parts of the product away from children

while assembling the product.

- Keep the packaging and user manual as they contain important information.
- Prior to first use, remove all fasteners and packaging material and store them out of the reach of children to avoid the risk of suffocation.

SAFE USE OF BATTERIES:

- It is recommended that the batteries should be inserted, removed and replaced by an adult.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable batteries at the same time.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Batteries intended for charging should be removed from the product before charging.
- Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and -).
- Insert the batteries according to instruction.
- Exhausted batteries should be removed from the product.
- Do not throw the batteries into fire.
- Turn off the product before inserting batteries.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Keep batteries away from children.
- Protect against contact with water.

COMPONENTS:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Backrest frame | 6. Footrest frame |
| 2. Rear connector tube | 7. Left support frame |
| 3. Right support frame | 8. Seat pad |
| 4. Music box | 9. Toy bar and toys |
| 5. M3*13mm Screw | |

To assemble the product you will need a phillips screwdriver (not included in set).

PRODUCT ASSEMBLY:

1. Place the left and right support frames opposite each other, with the rear connector tube between them (1).
2. Lift the flip clip on the both side of the rear connector tube, fit the left support frame and right support frame into the rear frame tube. Close the flip clip over the tube and push down until the flip clip locks in place (2,3).
3. Fit both ends of the footrest frame and screw down (4,5).
4. Fit both ends of the backrest frame by holding down the spring loaded pin and push the frames till the pin locates into the holes (6).
5. Open the pocket at the rear of the seat cover back and slide over the seat backrest, stretch the bottom of the seat cover over the footrest frame (7).
6. Slide the top of the music box through the hole in the seat cover and onto the footrest frame. Attach the clips under the seat (8,9). (Notice the orientation of the music box)
7. Clip the toy bar to each side of the bouncer frame (10). Pull the clip off to remove the toy bar.

SAFETY BELT INSTRUCTION:

Place the baby into the bouncer and remember to adjust the seat belt on both sides equally. The buckle of the safety belts is located in the crotch support restraint. It can be easily accessed by pulling on the Velcro attachment.

NOTE: Make sure that the safety belt is fitted for the child.

WARNING: To ensure the safety of the child make sure that the safety belt is properly connected to the buckle before use.

BATTERY INSTALLATION: Use a small Philips-head screwdriver to open the battery compartment door on the music/vibration box. Insert the battery as indicated inside the battery door and reattach the battery compartment door with screw.

Batteries that should be used: 2x AA, 1,5 V (not included)

PRODUCT MAINTENANCE:

Keep the product out of the reach of children. Batteries should be removed from the product if it is not used for a long time to avoid corrosion and leakage. Store in a dry and cool environment.

- **SEAT:** wash by hand or in a gentle process, max 30°C.
- **TOYBAR:** wash by hand. Dry thoroughly.
- **TOYS:** The toys can be machine washed using a gentle program at max 30°C.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup **MoMi GLOSSY**. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

PAMIĘTAJ: Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU I BATERII:



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, bateriach, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego ich przetwarzania. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.
- Maksymalna waga dziecka, dla którego przeznaczony jest produkt to 9 kg.
- Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- Zawsze używać pasów zabezpieczających.
- Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.
- Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego. Gdy dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Aby zapobiec obrażeniom należy upewnić się czy podczas rozkładania i składania produktu nie ma w pobliżu dzieci.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia ich do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się po poradę medyczną.
- Należy zachować opakowanie oraz instrukcję obsługi ponieważ zawierają ważne informacje.
- Montaż produktu musi być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą. Podczas montażu trzymaj wszystkie części poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy mocujące i opakowania oraz trzymać je z dala od dzieci, by uniknąć ryzyka uduszenia.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII:

- Montaż/ demontaż baterii powinien odbyć się za pośrednictwem osoby dorosłej.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Nie mieszać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii nadających się do powtórnego ładowania.
- Nie należy powtórnie ładować baterii nie przeznaczonych do powtórnego ładowania.
- Baterie przewidziane do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z produktu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Umieścić baterie zgodnie z instrukcją.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia.

- Należy wyłączyć produkt przed włożeniem baterii.
- Nie doprowadzać do zwarcia w komorze na baterie.
- Trzymać baterie z dala od dzieci.
- Chronić przed kontaktem z wodą.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

ELEMENTY SKŁADOWE PRODUKTU:

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Tylna część obudowy | 6. Przednia część obudowy |
| 2. Łącznik ramy | 7. Lewa część ramy |
| 3. Prawa część ramy | 8. Tekstylne siedzisko |
| 4. Moduł elektroniczny | 9. Pałąk z zabawkami |
| 5. Śruby mocujące | |

Do zmontowania produktu wymagany jest śrubokręt krzyżakowy (niedołączony do zestawu).

MONTAŻ:

1. Ułóż lewą i prawą część ramy naprzeciw siebie, tylną część ramy pomiędzy lewą i prawą częścią, jak pokazano na rysunku nr 1.
2. Podnieś klapkę po obu stronach tylnej części obudowy i włóż lewą oraz prawą część obudowy ramy do tylnej części ramy bujaczka. Zamknij uchwyt/klapkę przesuwając ją w dół aż do momentu, gdy nastąpi jej schowanie zgodnie z rysunkiem 2 oraz 3.
3. Połącz przednią część ramy nr 6 i skręć po obu stronach śrubami montażowymi.
4. Włóż tylną część ramy (część nr 1) w obudowę bujaczka poprzez wciśnięcie metalowych bocznych przycisków (rysunek nr 6) aż do momentu, gdy usłyszysz charakterystyczne kliknięcie i osadzenie ich w otworach w pozostałych częściach bujaczka.
5. Otwórz kieszonkę tekstylnego siedziska i wsuń je na obudowę ramy bujaczka.
6. Włóż sensor muzyczny w otwór w tekstylnym siedzisku. Zwróć uwagę na kierunek wkładanego sensora muzycznego.
7. Włóż pałąk w obudowę bujaczka, jak pokazano na rysunku nr 10.

PASY BEZPIECZEŃSTWA:

Umieść dziecko w bujaczku i pamiętaj, aby wyregulować pas bezpieczeństwa równomiernie po obu stronach. Klamra pasów bezpieczeństwa znajduje się w pasie krokowym. Pociągając za rzep można podnieść materiał umożliwiając łatwy dostęp do centralnej klamry.

UWAGA: Upewnij się, że pas bezpieczeństwa dobrze przylega do dziecka.

UWAGA: Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, przed użyciem produktu należy upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty.

INSTALACJA BATERII: Odkręć śruby mocujące. Włóż baterie zgodnie z rysunkiem wewnątrz modułu. Zamknij klapkę i dokręć śruby.

Należy użyć baterii: 2x AA 1,5 V (niedołączone do zestawu)

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie należy usunąć z produktu, jeżeli jest on nieużywana przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku. Przechowuj produkt w suchym i chłodnym miejscu.

- **TKANINA SIEDZISKA:** prać ręcznie lub w pralce w delikatnym programie, max 30°. Dokładnie wysusz.
- **PAŁĄK:** wypierz ręcznie. Wypłucz czystą wodą. Dokładnie wysusz.
- **ZABAWKI:** wypierz ręcznie lub w pralce w delikatnym programie, max 30°.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi GLOSSY**. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: deutschland@momi.pl

DENKEN SIE DARAN: Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE UND BATTERIEN:



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit den Siedlungsabfällen entsorgt werden darf, weil Batterien und Akkumulatoren Stoffe enthalten, die schädlich auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit einwirken können. Informationen über das Recycling und die Abnahme solcher Abfälle können bei den Vertretern der lokalen Behörden eingeholt werden.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG:

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.
- Das Höchstgewicht des Kindes, für das das Produkt bestimmt ist, beträgt 9 kg.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des Produktes.
- Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin befindet.

- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Babybett oder Bett gelegt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn ein Teil beschädigt oder gerissen ist oder fehlt.
- Keine anderen als vom Hersteller zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile verwenden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Holen Sie sofort medizinische Hilfe, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden oder auf andere Weise in den Körper gelangt sein könnten.
- Verpackung und Bedienungsanleitung aufbewahren, da dort wichtige Informationen zu finden sind.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle Teile während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vor der ersten Verwendung alle Befestigungselemente und Verpackungsteile entfernen und vor dem Zugriff von Kindern sichern, da sonst Erstickungsgefahr besteht.

SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN:

- Es wird empfohlen, dass die Batterien von einem Erwachsenen eingesetzt, entfernt und ausgetauscht werden.
- Kombinieren Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Kombinieren Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufladbare Batterien gleichzeitig.
- Laden Sie die Batterien erneut nicht auf, die nicht wiederaufladbar sind.
- Die wiederaufladbaren Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Batterien müssen polrichtig eingelegt werden (+ und -).
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
- Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht ins Feuer.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Batterien einlegen.
- Vermeiden Sie Kurzschluss im Batteriefach.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Schützen Sie sie vor Kontakt mit Wasser.
- Schließen Sie die Stromanschlüsse nicht kurz.

BESTANDTEILE:

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Rückseite des Gehäuses | 7. Der linke Teil des Rahmens |
| 2. Rahmenverbinder | 8. Textilsitz |
| 3. Der rechte Gehäuseverbinder | 9. Spielbügel mit Spielzeugen |
| 4. Sensorisches Modul | |
| 5. Befestigungsschrauben | |
| 6. Vorderseite des Gehäuses | |

Zum Zusammenbau des Produkts benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Legen Sie den linken Teil gegenüber dem rechten Teil des Rahmens, die Rückseite des Rahmens zwischen dem linken und rechten Teil, wie in Abbildung 1 dargestellt.
2. Heben Sie die Klappe auf beiden Seiten des hinteren Gehäuses an und führen Sie das linke und rechte Rahmengehäuse in die Rückseite des Rahmens von Babyschaukel ein. Schließen Sie den Griff/die Klappe, indem Sie ihn/sie nach unten schieben, bis er/sie verdeckt ist, wie in den Abbildungen 2 und 3 dargestellt.
3. Verbinden Sie dann den vorderen Teil von Rahmen Nr. 6 und ziehen Sie die Befestigungsschrauben auf beiden Seiten fest.
4. Stecken Sie den hinteren Teil des Rahmens in das Gehäuse der Babyschaukel durch Drücken von seitlichen Metallknöpfen (Abbildung Nr. 6) bis Sie ein charakteristisches Klicken und den Einbau in den Löchern der anderen Teile der Babyschaukel hören.
5. Öffnen Sie die Tasche des Textilsitzes und schieben Sie den Textilsitz auf das Gehäuse der Babyschaukel.
6. Führen Sie den Musiksensord in das dafür vorgesehene Loch im Textilsitz ein. Beachten Sie die Richtung des eingesetzten Musiksensors.
7. Setzen Sie den Spielböl in das Gehäuse der Babyschaukel ein, wie in der Abbildung Nr. 10 dargestellt.

ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHERHEITSGURT:

Setzen Sie das Kind in die Schaukel und achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt auf beiden Seiten gleichmäßig eingestellt ist. Das Gurtschloss befindet sich im Schrittgurt. Durch Ziehen am Klettverschluss kann der Stoff angehoben werden und ermöglicht so einen einfachen Zugang zur zentralen Schnalle.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt eng um Ihr Kind anliegt.

ACHTUNG: Um die sicherzustellen, dass das Kind sicher ist, vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist, bevor Sie die Schaukel benutzen.

INSTALLATION VON BATTERIEN:

Legen Sie Batterien in den Musiksensord ein, indem Sie die Befestigungsschrauben lockern. Setzen Sie die Batterien ein, schließen Sie die Klappe und ziehen Sie sie mit den dafür vorgesehenen Schrauben fest. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest angezogen sind.

Verwenden Sie folgende Batterien: 2 x AA 1,5 V (nicht im Set enthalten)

PRODUKTWARTUNG:

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.

Trocken und kühl aufbewahren.

- **SITZSTOFF:** Das Teil kann von Hand oder kann im Schonwaschgang mit Feinwaschmittel bei 30 Grad gewaschen werden.
- **SPIELZEUGBAR:** Das Teil kann von Hand bei 30 Grad gewaschen werden.
- **SPIELZEUGE:** Das Teil kann von Hand oder kann im Schonwaschgang mit Feinwaschmittel bei 30 Grad gewaschen werden.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi GLOSSY**. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

SOUVEENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ET DE PILES:



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, les piles et les accumulateurs contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement et la santé humaine. Des informations sur le recyclage et la collecte des déchets peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. AVERTISSEMENT:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Le poids maximal de l'enfant auquel le produit est destiné s'élève à 9 kg.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le produit.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne laissez jamais votre enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de sommeil, il doit être placé dans un lit ou un lit de bébé adapté.
- Ne pas utiliser le transat bébé si une des pièces est endommagée ou manquante.

- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces détachées autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Uniquement pour un usage intérieur.
- **ATTENTION** : Éliminer immédiatement les piles usagées. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez l'emballage et le mode d'emploi, car ils contiennent des informations importantes.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants pendant l'installation.
- Retirez toutes les fixations et l'emballage avant l'utilisation et tenez-les hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

MANUEL DE LA BATTERIE:

- Il est recommandé que l'insertion, le retrait et le remplacement de la pile soient effectués par un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou de piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et piles rechargeables en même temps.
- Ne pas recharger les piles qui sont non rechargeables.
- Les piles destinées à la recharge doivent être d'abord retirées du jouet.
- Les piles doivent être insérées conformément à l'indication de polarité (+ et -).
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu.
- Éteindre le produit avant d'insérer la pile.
- Ne pas provoquer de court-circuit dans le compartiment à piles.
- Garder les piles hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec l'eau.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

COMPOSANTS DU PRODUIT:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Partie arrière | 6. Partie avant |
| 2. Raccord du cadre | 7. Côté gauche du cadre |
| 3. Raccord droit | 8. Assise textile |
| 4. Module sensoriel | 9. Arche avec des jouets |
| 5. Vis de fixation | |

Alimentation électrique Le set ne contient pas les batteries, ni le tournevis cruciforme nécessaire pour le montage.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

1. Placez le côté gauche et le côté droit du cadre face à face, puis le côté arrière du cadre entre les côtés droite et gauche, comme indiqué sur l'illustration n°1.
2. Soulevez le clapet des deux côtés de la partie arrière du logement et mettez les côtés droit et gauche du cadre dans la partie arrière du cadre de la balancelle. Fermez la poignée/le clapet, en la tirant vers le bas, jusqu'à ce qu'elle soit cachée, comme sur les illustrations 2 et 3.
3. Joignez la partie avant du cadre n° 6 et serrez des deux côtés avec des vis de fixation.
4. Mettez la partie arrière du cadre (pièce n° 1) dans le logement de la balancelle, en appuyant sur les boutons latéraux en métal (ill. n° 6), jusqu'au clic caractéristique et jusqu'au placement des parties restantes de la balancelle dans les trous appropriés.
5. Ouvrez la poche de l'assise textile et glissez le tissu sur le logement du cadre de la balancelle.
6. Mettez le module sensoriel musical dans le trou de l'assise textile spécialement conçu. Respectez la direction de pose du module sensoriel musical.
7. Installez l'arche dans le logement de la balancelle, comme indiqué sur l'illustration n° 10.

HARNAIS DE SÉCURITÉ:

Placez l'enfant dans le transat bébé et ajustez le harnais de sécurité uniformément des deux côtés. La boucle du harnais de sécurité est située dans la sangle d'entrejambe. En tirant sur le velcro, le tissu peut être soulevé, ce qui permet d'accéder facilement à la boucle centrale.

ATTENTION: Assurez-vous que le harnais de sécurité est bien ajusté à l'enfant.

ATTENTION: Afin de garantir la sécurité de l'enfant, avant d'utiliser le transat bébé, assurez-vous que le harnais de sécurité est fixé correctement.

INSTALLATION DE LA PILE:

Installez les batteries dans le module sensoriel musical, en dévissant les vis de fixation. Placez les batteries dans le compartiment et serrez les vis. Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

Pour le fonctionnement du transat bébé sont nécessaires: 2 x AA 1,5 V (non fournies)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Gardez le produit hors de portée des enfants. Retirez les piles avant de ranger le produit. Conserver dans un endroit sec et frais.

- **TISSU DU SIÈGE:** lavage à la main ou laver dans une poudre à laver douce avec en programme délicat, max 30 degrés Celsius. Séchez-le soigneusement.
- **BARRE DE JOUETS:** lavez-le à la main, max. 30°. Rincez à l'eau claire.
- **JOUET:** lavez-le à la main ou laver dans une poudre à laver douce avec en programme délicat, max 30 degrés Celsius.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení **MoMi GLOSSY**. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

UPOZORNĚNÍ: Nákrasy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákrasu v návodu.

INFORMACE O LIKVIDACI PRO UŽIVATELE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ:



Tento symbol na produktu (produktech) a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, obnovu a recyklaci prosím odнесите tento výrobek na určená sběrná místa, kde bude přijat zdarma. Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě vám sdělí místní úřad.

DŮLEŽITĚ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. VAROVÁNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit.
- Maximální hmotnost dítěte, pro které je lehátko určeno, je 9 kg.
- Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- Nepremísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.
- Nikdy nedovolte svému dítěti spát v tomto výrobku. Tento produkt nenahradí postýlku nebo postel. Pokud Vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Nepoužívejte produkt, pokud jsou poškozené některé prvky nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, kromě doporučených výrobcem.
- Aby nedošlo ke zranění zajistěte, aby děti během otevírání a zavírání výrobku byly děti v dostatečné vzdálenosti.
- Pouze pro ynitřní použití.
- **UPOZORNĚNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spojení baterií nebo k jejich vložení do některé z částí těla, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Uchovávejte si prosím obal a uživatelskou příručku, protože obsahují důležité informace.
- Montáž musí provést výhradně dospělá osoba. Během montáže udržujte všechny součásti mimo dosah dětí.
- Před použitím odstraňte všechny upevňovací prvky a obaly a uchovávejte je mimo dosah dětí, aby se

předešlo riziku udušení.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIE:

- Doporučujeme, aby baterie instalovala, vyjímala a vyměňovala dospělá osoba.
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Nekombinujte současně alkalické, standardní (karbonzinkové) a dobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Před nabíjením je nutné z hračky vyjmout dobíjecí baterie.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou (+ a -).
- Vybité baterie by měly být z hračky vyjmuty.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Před vložením baterií vypněte výrobek.
- Nezkratujte příhrádku na baterie.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Chraňte před kontaktem s vodou.
- Nezkratujte napájecí svorky.

SOUČÁSTI VÝROBKU:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Rám opěradla | 6. Rám opěrky nohou |
| 2. Zadní spojovací trubka | 7. Levý opěrný rám |
| 3. Pravý opěrný rám | 8. Textilní sedadlo |
| 4. Hudební skříňka | 9. Hrazda s hračkami |
| 5. Šroub M3*13 mm | |

K montáži výrobku budete potřebovat křížový šroubovák (není součástí sady).

MONTÁŽ:

1. Umístěte levý a pravý opěrný rám proti sobě, přičemž zadní spojovací trubka musí být mezi nimi (1).
2. Zvedněte odklápací sponu na obou stranách zadní spojovací trubky, nasadte levý opěrný rám a pravý opěrný rám do zadní spojovací trubky. Zavřete odklápací sponu nad trubkou a zatlačte ji dolů, dokud se odklápací spona nezajistí na místě (2,3).
3. Nasadte oba konce rámu opěrky nohou a zajistěte je pomocí šroubků (4,5).
4. Namontujte oba konce rámu opěradla tak, že přidržíte pružný kolík a zatlačíte konce do levého a pravého opěrného rámu, dokud kolík nezapadne do otvorů (6).
5. Otevřete kapsu v zadní části zadního potahu sedadla a nasadte ji na opěradlo sedadla, spodní část potahu sedadla natáhněte přes rám opěrky nohou (7).
6. Zasuňte horní část hudební skříňky otvorem v potahu sedadla a nasadte ji na rám opěrky nohou. Pripevněte svorky pod sedadlem (8,9) (Všimněte si orientace hudební skříňky).
7. Připněte hrazdičku s hračkami na každou stranu rámu opěradla (10). Pro vyjmutí hrazdičky zmáčkněte klipy na obou koncích hrazdičky.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:

Umístěte dítě do houpátka a nezapomeňte nastavit bezpečnostní pásy na obou stranách stejně. Spona

bezpečnostního pásu se nachází v rozkrokovém popruhu. Lze k ní snadno přistoupit zatažením za suchý zip.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je bezpečnostní pás upraven pro dítě.

VAROVÁNÍ: Pro zajištění bezpečnosti dítěte se před použitím ujistěte, že je bezpečnostní pás správně zapnutý.

INSTALACE BATERIE:

Pomocí malého křížového šroubováku otevřete dvířka přihrádky na baterie na hudební/vibrační skříňce. Vložte baterie podle pokynů uvnitř dvířek a dvířka přihrádky na baterie opět připevněte šroubem.

Baterie, které by měly být použity: 2x AA, 1,5 V (nejsou součástí).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, měly by se z něj vyjmout baterie, aby nedošlo ke korozi a vytečení. Skladujte v suchém a chladném prostředí.

- **SEADLO:** Myjte ručně nebo perle na jemný program, maximálně při 30 °C. Důkladně vysušte.
- **HRAZDA:** Umývejte ručně. Důkladně osušte.
- **HRAČKY:** perle v ruce nebo v pračce na jemný program, max. 30°.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

SK

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali **MoMi GLOSSY**. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

INFORMÁCIA O LIKVIDÁCII PRE UŽÍVATEĽOV ODPADOVÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ:



Tento symbol na produkte(och) a/alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odneste tento výrobok na určené zberné miesta, kde bude prijatý bezplatne. Ďalšie podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

UPOZORNENIE:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nepoužívajte, keď dieťa dokáže už samo sedieť bez pomoci.
- Tento výrobok je určený pre deti do 9 kg.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenej ploche (napr. na stole).
- Vždy používajte záchytný systém.
- Na prepravu výrobku nikdy nepoužívajte hrazdičku.
- Nepohybujte alebo nezdvíhajte tento výrobok, keď je v ňom dieťa.
- Nikdy nedovoľte, aby vaše dieťa spalo v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo postele.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Na zabránenie zraneniu sa vždy pri skladaní a rozkladaní tohto výrobku uistite, že v blízkosti sa nenachádzajú deti.
- Iba pre použitie v interiéri.
- **UPOZORNENIE!** Použité batérie je potrebné okamžite zlikvidovať. Nové a použité gombíkové batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Uschovajte si prosím obal a používateľskú príručku, pretože obsahujú dôležité informácie.
- Výrobok musí byť zostavený dospelou osobou. Pri montáži výrobku uchovávajte všetky časti mimo dosahu detí.
- Pred použitím odstráňte všetky upevňovacie prvky a obaly a uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku udusení.

NÁVOD NA BATÉRIU:

- Odporúča sa, aby batérie inštalovala, vyberala a vymieňala dospelá osoba.
- Nekombinujte rôzne typy batérií ani nové a použité batérie.
- Nekombinujte súčasne alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné batérie.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Pred nabíjaním musíte z hračky vybrať nabíjateľné batérie.
- Batérie musia byť vložené so správnou polaritou (+ a -).
- Vybité batérie by ste mali z hračky vybrať.
- Použité batérie nevhadzujte do ohňa.
- Pred vložením batérií výrobok vypnite.
- Neskratujte priehradku na batérie.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Chráňte pred kontaktom s vodou.
- Neskratujte napájacie svorky.

KOMPONENTY:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Rám operadla | 6. Rám opierky nôh |
| 2. Zadná spojovacia rúrka | 7. Ľavý podporný rám |
| 3. Pravý nosný rám | 8. Textilné sedadlo |
| 4. Hudobná skrinka | 9. Hrazda s hračkami |
| 5. Skrutka M3*13 mm | |

Na montáž výrobku budete potrebovať križový skrutkovač (nie je súčasťou dodávky).

MONTÁŽ:

1. Umiestnite ľavý a pravý nosný rám k sebe, pričom zadná spojovacia rúrka musí byť medzi nimi (1).
2. Zdvihnite výklopnú svorku na oboch stranách zadnej spojovacej rúrky, vložte ľavý nosný rám a pravý nosný rám do zadnej spojovacej rúrky. Zatvorte výklopnú svorku nad rúrkou a zatlačte ju nadol, kým sa výklopná svorka nezaistí na mieste (2,3).
3. Nasadte oba konce rámu opierky nôh a zaistite ich skrutkami (4,5).
4. Namontujte oba konce rámu opierky nôh tak, že pridržíte pružný kolík a zatlačíte konce do ľavého a pravého rámu opierky nôh, kým kolík nezapadne do otvorov (6).
5. Otvorte vrečko v zadnej časti poťahu zadného sedadla a nasadte ho na operadlo sedadla, pričom spodnú časť poťahu sedadla pretiahnite cez rám opierky nôh (7).
6. Zasuňte hornú časť hudobnej skrinky cez otvor v poťahu sedadla a nasadte ju na rám opierky nôh. Pripevnite svorky pod sedadlom (8,9) (Všimnite si orientáciu hudobnej skrinky).
7. Pripevnite zásobník na hračky na každú stranu rámu opierky nôh (10). Ak chcete zásobník odstrániť, stlačte svorky na každom konci zásobníka.

POKYNY NA POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:

Umiestnite dieťa do hojdačky a nezabudnite nastaviť bezpečnostné pásy na oboch stranách rovnako. Spona bezpečnostného pásu sa nachádza v rozkrokovom páse. Ľahko sa k nemu dostanete zatiahnutím za suchý zips.

POZNÁMKA: Uistite sa, že bezpečnostné pásy sú nastavené pre dieťa.

VAROVANIE: Aby ste zaistili bezpečnosť dieťaťa, pred použitím sa uistite, že je bezpečnostný pás správne zapnutý.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ:

Pomocou malého križového skrutkovača otvorte dvierka priehradky na batérie na hudobnom/vibračnom boxe. Vložte batérie podľa pokynov dovnútra dvierok a opäť pripevnite dvierka priehradky na batérie pomocou skrutky.

Batérie, ktoré by sa mali použiť: 2x AA, 1,5 V (nie sú súčasťou dodávky).

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, batérie by sa mali vybrať, aby sa

zabránilo korózii a vytečeniu. Skladujte v chladnom a suchom prostredí.

- **SEDENIE:** Perte ručne alebo na jemnom programe pri maximálnej teplote 30 °C. Dôkladne vysušte.
- **HRAZDA:** Umývajte ručne.
- **HRAČKY:** Hračky možné prať v práčke pri nízkych teplotách pre jemné tkaniny (max 30 stupňov).

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

IT

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato **MoMi GLOSSY**. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

SMALTIMENTO DI ATTREZZATURE E BATTERIE USATE:



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere gettato nell'immondizia non recuperabile perché le batterie contengono le sostanze che possono avere un effetto nocivo sull'ambiente e sulla salute umana. Informazioni riguardanti il riciclaggio o smaltimento di prodotti di quel tipo si possono ottenere dai rappresentanti dei uffici locali.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non utilizzare il prodotto quando il tuo bambino può sedersi da solo.
- La sdraietta è progettata dalla nascita del bambino fino ad un peso massimo di 9 kg.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- Non spostare mai la sdraietta prendendola dall'archetto coi giocattoli.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.

- Non permettere mai al bambino di dormire in questo prodotto. Questo prodotto non sostituirà una culla o un letto. Se tuo bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in una culla o letto adatto.
- Non usare la sdraietta se qualunque sua parte sia rotta o mancante.
- Non usare gli accessori ne parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Solo per uso interno.
- **ATTENZIONE:** Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontane dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Conservare l'imballaggio e le istruzioni per l'uso perché contengono informazioni importanti.
- La bici deve essere assemblata solo da una persona adulta. Durante l'assemblaggio tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Prima dell'uso, rimuovere tutti gli elementi di fissaggio e l'imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

ISTRUZIONE D'USO DELLE PILE. ATTENZIONE:

- Si consiglia che l'inserimento oppure il cambio delle pile venga eseguito dalla persona adulta.
- Non si deve mischiare diversi tipi di pile oppure le nuove con le usate.
- Non mischiare contemporaneamente le pile alcaline con le pile standard (zinco-carbone) e le batterie ricaricabili.
- Non si deve ricaricare le batterie che non sono ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili bisogna togliere prima di ricaricarle.
- Le pile bisogna inserire rispettando sempre la loro polarità (+ i -).
- Le pile scaricate bisogna sempre togliere.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco vivo.
- Bisogna spegnere il gioco prima d'inserire le batterie.
- Non causare il corto circuito nel compartimento delle batterie.
- Non tenere le pile a portata di mano di bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua.
- E' vietato di connettere i morsetti dell'alimentazione.

ELENCO COMPONENTI PRODOTTO:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. TUBO DELLO SCHIENALE | 6. TUBO DEL POGGIAPIEDI |
| 2. BASE DELLA SDRAIETTA | 7. PARTE SINISTRA DEL TELAIO LATERALE |
| 3. PARTE DESTRA DEL TELAIO LATERALE | 8. SEDUTA IN TESSUTO |
| 4. MODULO | 9. ARCO CON GIOCATTOLI |
| 5. VITI | |

Il set non include le pile e il cacciavite a croce necessario per il montaggio.

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO:

1. Disporre le parti destra e sinistra del telaio una di fronte all'altra, la parte posteriore del telaio (connettore) tra le parti destra e sinistra, come mostrato nella figura 1.
2. Sollevare le punte di plastica su entrambi i lati della parte posteriore del telaio e inserire le parti destra e sinistra del telaio nella parte posteriore del telaio della sdraietta. Spingere l'estremità in plastica verso il basso (fig. 2, 3).
3. Inserire la parte anteriore del telaio (poggiapiedi) nei triangoli di plastica. Serrare le viti di montaggio su entrambi i lati, dall'interno della sdraietta (fig. 4, 5).
4. Inserire il tubo dello schienale nel telaio della sdraietta premendo i pulsanti laterali in metallo fino a sentire il caratteristico clic (fig.6).
5. Far scorrere il rivestimento tessile sull'involucro del telaio della sdraietta (fig. 7).
6. Inserire il modulo elettronico nel foro della parte tessile del sedile (fig.8).
7. Inserire l'arco giochi nel telaio della sdraietta (fig. 10).

LE CINTURE DI SICUREZZA:

Sistematicamente il bambino nella sdraietta e ricordare di regolare la cintura di sicurezza in modo uniforme su entrambi i lati. La fibbia della cintura di sicurezza si trova nella cinghia inguinale. Tirando il velcro, il tessuto può essere sollevato per consentire un facile accesso alla fibbia centrale.

ATTENZIONE Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia ben aderente al bambino.

ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza del bambino, assicurarsi che la cintura di sicurezza sia allacciata correttamente prima di utilizzare la sdraietta elettrica.

INSTALLAZIONE DELLE PILE:

Per aprire il vano, bisogna svitare le viti e aprire il coperchio. Inserire 2 pile alcaline AA secondo la designazione della polarità e avvitare il coperchio del vano.

Per un ottimale funzionamento, il prodotto necessita: 2 x AA 1,5 V (non incluso nel set)

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Mentre non viene usato, bisognerebbe togliere le pile. Conservare in luogo asciutto e fresco. Evitare di asciugare al sole diretto, per non rischiare lo sbiadimento.

- **TESSUTO DELLA SEDUTA:** Lavare a mano oppure in lavatrice con programma delicato, max.30°. Asciugare bene.
- **ARCO:** togliere dalla sdraietta e lavare a mano, max 30°. Sciacquare nell'acqua pulita. Asciugare bene.
- **GIOCATTOLE:** Lavare a mano oppure in lavatrice con programma delicato, max.30°. Asciugare bene.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

Caro cliente,

Agradecemos a sua compra **MoMi GLOSSY**. Esperamos que o produto que adquiriu corresponda às suas expectativas.

NOTA:

Os desenhos e as imagens destinam-se apenas a fins ilustrativos. A aparência real do produto pode diferir da visualização no manual de instruções.

ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS E PILHAS USADAS:



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem, indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos. É de responsabilidade do utilizador entregar o equipamento e pilhas esgotadas a um ponto de coleta designado para o processamento adequado. Para mais informações sobre o sistema disponível para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e baterias, consulte a autoridade local de gestão de resíduos.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. ATENÇÃO:

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Pare de usar esta espreguiçadeira quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda.
- O peso máximo da criança a quem o produto se destina é de 9 kg.
- Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- Utilize sempre os sistemas de retenção.
- Nunca use o arco com brinquedos como alça para transportar o produto.
- Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- Nunca permita que seu filho durma neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, ele deve ser colocado em um berço ou cama adequada.
- Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas pelo fabricante.
- Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante as operações de abertura e fecho do produto.
- Apenas para uso interno.
- AVISO: Elimine imediatamente as baterias usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se julgar que as baterias podem ter sido ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.

- É recomendável manter a embalagem e as instruções de utilização, uma vez que contêm informações importantes.
- A montagem deve ser sempre efetuada por um adulto. Manter todas as peças fora do alcance das crianças durante a montagem.
- Para a segurança das crianças, não deixar partes da embalagem livremente acessíveis (sacos de plástico, caixas de cartão, etc.). Perigo de asfixia!

USO SEGURO DA PILHA:

- Recomenda-se que as pilhas sejam inseridas, removidas e substituídas por um adulto.
- Não misturar tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) e recarregáveis ao mesmo tempo.
- As pilhas descartáveis não são recarregáveis.
- As pilhas devem ser carregadas fora do equipamento.
- Inserir as pilhas na polaridade correta.
- As pilhas usadas devem ser removidas do produto.
- Não deitar as pilhas usadas no fogo.
- Desligar o produto antes de colocar as pilhas.
- Não permitir um curto-circuito no compartimento das pilhas.
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças.
- Proteger contra contato com a água.
- Não permitir um curto-circuito nos terminais de alimentação.

COMPONENTES DO PRODUTO:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. TUBO DO ENCOSTO | 5. PARAFUSOS |
| 2. CONECTOR DA ESTRUTURA DA ESPREGUIÇADEIRA | 6. TUBO DO APOIO PARA OS PÉS |
| 3. PARTE DIREITA DO BASTIDOR LATERAL | 7. PARTE ESQUERDA DO BASTIDOR LATERAL |
| 4. MÓDULO DE CONTROLO | 8. ASSENTO EM TECIDO |
| | 9. BARRA DE BRINQUEDOS |

As pilhas e a chave cruciforme necessárias para a montagem não estão incluídas.

MONTAGEM:

1. Coloque as partes esquerda e direita da estrutura opostas uma à outra e a parte traseira da estrutura entre as partes esquerda e direita, conforme mostrado na Figura 1.
2. Levante a aba em ambos os lados da parte traseira da estrutura e insira as partes esquerda e direita da estrutura na parte traseira do baloiço. Feche a alça/aba deslizando-a para baixo até que fique oculta conforme mostrado nas Figuras 2 e 3.
3. Conecte a parte frontal da estrutura nº 6 e aparafuse em ambos os lados com os parafusos de montagem.
4. Insira a parte traseira da estrutura (peça nº 1) na estrutura do baloiço pressionando os botões laterais metálicos (figura nº 6) até ouvir um clique característico e encaixando-os nos orifícios das restantes partes do baloiço.
5. Abra o bolso de tecido do assento e deslize os assentos de tecido na estrutura da espreguiçadeira.
6. Insira o sensor de música no orifício do assento de tecido destinado a esse fim.

7. Insira a barra na estrutura do baloiço conforme mostrado na figura nº 10. Encaixe a barra para fixá-la corretamente na estrutura do baloiço.

CINTOS DE SEGURANÇA:

Coloque a criança na espreguiçadeira e não se esqueça de ajustar o cinto de segurança uniformemente em ambos os lados. A fivela do cinto de segurança está localizada na correia entrepernas. Ao puxar o velcro, o tecido pode ser levantado, permitindo um acesso fácil à fivela central.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o cinto de segurança esteja bem ajustado ao corpo da criança.

ATENÇÃO: Para garantir a segurança do seu bebê, certifique-se de que o cinto de segurança está corretamente apertado antes de utilizar o baloiço.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS:

Para abrir o compartimento, desaperte os parafusos e retire a tampa. Insira 2 pilhas AA de acordo com as marcações de polaridade e aperte a tampa.

Utilizar pilhas: 2 x AA 1,5 V (não incluídas)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Guardar em local seco e fresco. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. As baterias devem ser removidas do produto se ele não for usado por um longo período para evitar corrosão e vazamento.

- **TECIDO DO ASSENTO:** lavar à mão ou na máquina os tecidos delicados a uma temperatura máxima de 30 graus.
- **ARCO:** retirar da espreguiçadeira e lavar à mão, máx. 30°. Enxaguar com água limpa. Secar bem.
- **ENCOSTO DE CABEÇA e BRINQUEDOS:** lavar à mão ou na máquina os tecidos delicados a uma temperatura máxima de 30 graus.

Agradecemos a leitura atenta das instruções com atenção. Guarde-as para referência futura.

RO

Stimați clienți,

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea **MoMi GLOSSY**. Avem speranța, că produsul achiziționat va satisface așteptările d-voastră.

ȚINEȚI MINTE:

Desenele și fotografiile au doar un caracter ilustrativ. Aspectul real al produsului poate diferi de vizualizarea din instrucțiune.

ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI UZAT ȘI A BATERIILOR:



Simbolul coșului de gunoi tăiat plasat pe echipamente, baterii, ambalaje sau documentele atașate acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat cu alte deșeuri. Responsabilitatea utilizatorului este de a prelua echipamentele și bateriile uzate într-un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare corespunzătoare. Informații despre sistemul disponibil pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice și baterii pot fi găsite în biroul de informații al magazinului și la primăria de oraș / comună.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu mai utilizați produsul când copilul dumneavoastră începe să se ridice în picioare.
- Greutatea maximă a copilului căruia îi este destinat produsul este de 9 kg.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înălțate (de exemplu pe o masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare.
- Niciodată nu folosiți bara de jucării pentru a transporta produsul.
- Nu deplasați sau ridicați acest produs cu copilul înăuntru.
- Niciodată nu lăsați copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu va înlocui pătutul sau patul. În cazul în care copilul dvs. are nevoie de somn, acesta trebuie plasat într-un pătut sau pat potrivit.
- Nu folosiți produsul dacă lipsesc elemente sau acestea sunt deteriorate.
- Nu folosiți accesorii sau piese de schimb, altele decât cele recomandate de producător.
- Pentru evitarea leziunilor, asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Numai pentru uz interior.
- AVERTIZARE! Bateriile uzate trebuie imediat aruncate. Bateriile tip buton noi și cele uzate trebuie ținute departe de copii. Dacă credeți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Vă rugăm să păstrați ambalajul și manualul de utilizare, deoarece acestea conțin informații importante.
- În timpul montării țineți toate elementele departe de copii.
- Îndepărtați toate ambalajele și elementele de fixare înainte de utilizare și nu le lăsați la îndemâna copiilor pentru a evita riscul de sufocare.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR:

- Montarea/demontarea bateriei trebuie efectuată de un adult.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite.
- Nu folosiți bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile în același timp.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.

- Bateriile de unică folosință nu sunt reîncărcabile.
- Acumulatorii trebuie încărcate în afara dispozitivului.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile uzate trebuie scoase din produs.
- Produsul trebuie oprit înainte de a înlocui bateriile.
- Nu scurtcircuitați compartimentul pentru baterie.
- A nu se lăsa bateriile la îndemâna copiilor.
- Protejați împotriva contactului cu apa.
- Este interzisă scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

ELEMENTELE DE ASAMBLARE A CĂRUCIORULUI:

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. TUB PENTRU SPĂTAR | 6. TUB PENTRU SUPORT PENTRU PICIOARE |
| 2. BAZA (CONECTOR) | 7. CADRUL DIN STÂNGA |
| 3. CADRU DIN DREAPTA | 8. PERNEAUA SCAUNULUI |
| 4. MODUL DE CONTROL | 9. BAR DE JUCĂRII CU JUCĂRII |
| 5. SURUB | |

Bateriile și șurubelnița necesare pentru asamblare nu sunt incluse.

ASAMBLARE PRODUS:

1. Așezați cadrele de susținere din stânga și din dreapta unul față de celălalt, cu tubul conector din spate între ele ei (1).
2. Ridicați clema rabatabilă de pe ambele părți ale tubului conector din spate, montați cadrul de susținere din stânga și din dreapta cadrul de sprijin în tubul cadrului din spate. Închideți clema cu clapetă peste tub și împingeți în jos până când clapă clema se blochează pe loc (2,3).
3. Montați ambele capete ale cadrului suportului pentru picioare și înșurubați (4,5).
4. Montați ambele capete ale cadrului spătarului ținând apăsat știftul cu arc și împingeți ramele până știftul se plasează în orificiile (6).
5. Deschideți buzunarul din spatele husei scaunului și glisați peste spătarul scaunului, întindeți partea de jos a husei scaunului peste cadrul suportului pentru picioare (7).
6. Glisați partea superioară a cutiei muzicale prin orificiul din husa scaunului și pe cadrul suportului pentru picioare. Atașați clemele de sub scaun (8,9) (Observați orientarea cutiei muzicale).
7. Fixați bara de jucărie de fiecare parte a cadrului balonului (10).

CENTURILE DE SIGURANȚĂ:

Puneți copilul în balanșoar și nu uitați să reglați centura de siguranță uniform pe ambele părți. Catarama centurii de siguranță se află în centura dintre picioare. Trăgând de închizătoarea cu velcro, puteți ridica materialul, permițând accesul ușor la catarama centrală.

ATENȚIE: Asigurați-vă că centura de siguranță aderă bine pe copil.

ATENȚIE: Pentru a asigura siguranța copilului d-voastră, asigurați-vă că centura de siguranță este bine închisă înainte de a utiliza produsul.

INSTALAREA BATERIEI:

Pentru a deschide compartimentul, șuruburile trebuie deșurubate și scos capacul. Introduceți 2 baterie alcaline AA în conformitate cu polarizarea și închideți capacul.

Trebuie să folosiți baterie: 2 x AA 1,5 V (nu sunt incluse în set)

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Păstrați produsul într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor. Bateria trebuie scoasă din produs dacă acesta nu este folosit o perioadă mai lungă de timp pentru a evita coroziunea și scurgerile. Produsul păstrați-l la loc uscat și răcoros. Evitați expunerea produsului la soare, deoarece aceasta poate duce la decolorare.

- MATERIALUL SCAUNULUI: spălați-l manual sau la mașina de spălat într-un program delicat, max. 30°. Uscați-l bine.
- ARC CU JUCĂRII: dați-le jos de pe balansoar, spălați-le manual. Clătiți cu apă curată. Uscați-l bine.
- TETIERA ȘI JUCĂRIILE: spălați-l manual sau la mașina de spălat într-un program delicat, max. 30°. Uscați-l bine.

Mulțumim că ați citit instrucțiunea cu atenție. Vă rugăm să o păstrați.

UA

Шановний клієnte,

дякуємо за покупку **MoMi GLOSSY**. Сподіваємося, що цей продукт виправдає ваші очікування.

ПАМ'ЯТАЙТЕ:

Малюнки та фотографії наведені лише для ілюстрації. Реальний зовнішній вигляд продукту може відрізнятися від візуалізації в інструкції.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНОГО ОБЛАДНАННЯ ТА АКУМУЛЯТОРІВ:



Символ перекресленого сміттового бака, розміщений на обладнанні, упаковці або супровідних документах, означає, що продукт не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний передати використане обладнання та акумулятори до визначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про переробку та збір таких відходів можна отримати у представників місцевої влади.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНФОРМАЦІЮ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Припиніть використовувати виріб, коли дитина почне сидіти.
- Максимальна вага дитини, для якої призначений виріб,

становить 9 кг.

- Ніколи не використовуйте цей виріб на підвищенні (наприклад, на столі).
- Завжди використовуйте ремені безпеки.
- Ніколи не використовуйте дугу з іграшками для транспортування виробу.
- Не пересувайте і не піднімайте виріб у присутності дитини.
- Ніколи не дозволяйте дитині спати в цьому виробі. Цей виріб не є заміною дитячого ліжечка. Коли дитина засинає, її слід перекласти у відповідне ліжечко.
- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його деталь пошкоджена або відсутня.
- Не використовуйте аксесуари або запасні частини, відмінні від схвалених виробником.
- Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що під час розкладання та складання виробу поблизу немає дітей.
- Продукт призначений для застосування всередині приміщень.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** негайно утилізуйте використані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці. Якщо ви підозрюєте, що батарейки проковтнули або вставили їх у будь-яку частину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Зберігайте упаковку та інструкцію з експлуатації, оскільки вони містять важливу інформацію.
- Збирати виріб повинен тільки дорослий. Під час складання тримайте всі деталі в недоступному для дітей місці.
- Перед використанням зніміть усі кріплення і пакування, а також тримайте їх якомога далі від дітей, щоб уникнути ризику удушення.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК:

- Встановлення/виймання батарейок має здійснювати дорослий.
- Не змішуйте різні типи батарейок або нові та використані батарейки.
- Не змішуйте одночасно лужні, стандартні (вуглецево-цинкові) та акумуляторні батарейки.
- Не заряджайте повторно батарейки, що не перезаряджаються.
- Акумулятори, що заряджаються, повинні бути вийняті з виробу перед зарядкою.
- Батарейки слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
- Встановіть батарейки відповідно до інструкції.
- Використані батарейки слід вийняти з виробу.
- Не викидайте використані батарейки у вогонь.
- Вимкніть виріб перед тим, як вставляти батарейки.
- Не допускайте короткого замикання батарейного відсіку.
- Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці.
- Захищати від контакту з водою.
- Не допускайте короткого замикання клем джерела живлення.

СКЛАДОВІ ЕЛЕМЕНТИ ВИРОБУ:

1. Нижня частина корпусу
2. З'єднувач рами
3. Права частина рами
4. Електронний модуль
5. Гвинти кріплення
6. Передня частина корпусу
7. Ліва частина рами
8. Текстильне сидіння
9. Арка з іграшками

Для складання виробу потрібна хрестоподібна викрутка (не входить до комплекту).

МОНТАЖ:

1. Розташуйте ліву і праву частини рами одну навпроти другої, при цьому задня частина рами повинна знаходитися між лівою і правою частинами, як показано на малюнку 1.
2. Підніміть фіксатор з обох боків задньої частини корпусу і вставте ліву і праву частини корпусу рами в задню частину рами гойдалки. Закрийте ручку/заслінку-фіксатор, посунувши її вниз до упору, як показано на малюнках 2 і 3.
3. Приєднайте передню частину рами 6 і прикрутіть з обох боків кріпильними гвинтами.
4. Вставте задню частину рами (деталь № 1) в корпус гойдалки, натискаючи на металеві бічні кнопки (малюнок № 6) до характерного звуку клацання, і встановіть їх в отвори в іншій частині гойдалки.
5. Відкрийте кишеню текстильного сидіння і надягніть його на каркас рами гойдалки.
6. Вставте музичний датчик в отвір текстильного сидіння. Зверніть увагу на напрямок вставленого музичного датчика.
7. Вставте дугу в корпус гойдалки, як показано на малюнку 10.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ:

Помістіть дитину в гойдалку і не забудьте відрегулювати ремень безпеки рівномірно з обох сторін. Пряжка ремня безпеки розташована в паховому ремені. Потягнувши за липучку, тканину можна підняти, відкриваючи легкий доступ до центральної пряжки.

УВАГА: Переконайтеся, що ремень безпеки щільно прилягає до дитини.

УВАГА: Щоб забезпечити безпеку вашої дитини, переконайтеся, що ремень безпеки правильно пристебнутий, перш ніж використовувати виріб.

ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙОК: Відкрутіть кріпильні гвинти. Вставте батарейки відповідно до малюнка всередині модуля. Встановіть кришку та затягніть гвинти.

Використовуйте батарейки: 2x AA 1,5 V (не входять до комплекту)

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД:

Продукт слід зберігати у місцях, недоступних для дітей. Батарейки слід виймати з пристрою, якщо він не використовується протягом тривалого часу, щоб уникнути корозії та протікання. Зберігати продукт в сухому та прохолодному місці.

- **ТКАНИНА СИДІННЯ:** прати вручну або в пральній машині на делікатній програмі, макс. 30°. Ретельно висушіть.
- **ДУГА:** мити вручну. Промийте чистою водою. Ретельно висушіть.
- **ІГРАШКИ:** прати вручну або в пральній машині на делікатній програмі, макс. 30°.

Дякуємо, що уважно прочитали інструкцію. Будь ласка збережіть її.

[illegible]

[illegible]



**DARMOWA
OBŚŁUGA NAPRAW
REKLAMACYJNYCH**
DOOR-TO-DOOR

Dziękujemy za zakup produktu marki **MoMi**.

Mamy nadzieję, że produkt spełnia Twoje oczekiwania. Jeśli potrzebujesz naszego wsparcia, zgłoś swoje uwagi za pomocą formularza dostępnego na stronie: **www.momi.pl/kontakt** lub napisz wiadomość na adres email: **wsparcie@momi.pl**.

WARUNKI GWARANCJI MoMi

1. Warunki ogólne
1. Gwarancja jest udzielana, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym dokumencie (dalej jako: Gwarancja).
2. Gwarancja udzielana jest przez TelForceOne S.A. z siedzibą we Wrocławiu (50-428), przy ul. Krakowskiej 119, wpisanej do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS: 0000232137, posiadająca kapitał zakładowy w wysokości 8.195.848 zł, w całości wpłacony (dalej jako: Gwarant).
3. Gwarancja udzielana jest dla wszystkich produktów marki MoMi (dalej jako: Produkt).
4. Gwarancja przysługuje każdej osobie fizycznej lub prawnej, która kupiła Produkt (dalej jako: Kupujący).
5. Gwarancja udzielana jest na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz na terytorium krajów wskazanych na stronie: www.momi.pl.
6. Gwarancja udzielona jest na 2 (dwa) lata licząc od dnia kiedy produkt został Kupującemu wydany.
7. W przypadku braku zgodności Produktu z umową (stwierdzenia wady w Produkcie) Kupujący, według swojego wyboru, może dochodzić roszczeń wobec sprzedawcy z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową lub skorzystać z uprawnień przysługujących mu na mocy niniejszej Gwarancji.
8. Gwarancja nie ma wpływu na środki ochrony prawnej przysługujące Kupującemu z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ze strony sprzedawcy.

9. W celu skorzystania z uprawnień z gwarancji należy zgłosić się bezpośrednio do sprzedawcy lub do Gwaranta, korzystając z formularza dostępnego na stronie www.momi.pl/kontakt lub pisząc wiadomość na adres e-mail: wsparcie@momi.pl. Do zgłoszenia należy dołączyć dokument potwierdzający zakup (np. paragon, faktura, potwierdzenie zapłaty).
10. Sposób odbioru Produktu opisany jest w sekcji „Usługa Door-To-Door”. W przypadku samodzielnej wysyłki Produktu do Gwaranta, Gwarant pokrywa koszt najtańszego sposobu wysyłki.
11. Gwarant zapewnia, że oferowane przez niego Produkty są wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć ich funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi Produktu oraz Produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem.

2. Warunki szczególne

1. W ramach Gwarancji Kupujący może żądać nieodpłatnej naprawy lub wymiany Produktu na nowy, wolny od wad.
2. W przypadku gdy nie jest możliwa wymiana Produktu na nowy wolny od wad:
 - a. Gwarant dokona naprawy Produktu,
lub
 - b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności”, który uprawnia Klienta do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy – w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
3. W przypadku gdy nie jest możliwa naprawa Produktu:
 - a. Gwarant dokona wymiany Produktu na nowy, wolny od wad – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - b. Gwarant dokona zwrotu ceny Produktu – w przypadku gdy Produkt został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta,
lub
 - c. Gwarant wyda „protokół nienaprawialności”, który uprawnia Kupującego do otrzymania zwrotu kosztów zakupu od sprzedawcy – w przypadku gdy Produkt nie został zakupiony bezpośrednio u Gwaranta.
4. Naprawa lub wymiana Produktu zostanie dokonana w terminie 21 (dwadzieścia jeden) dni od dnia odebrania Produktu przez Gwaranta.
5. Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych, w każdym razie jednak o czas nie dłuższy niż 30 (trzydzieści) dni roboczych. W takim przypadku Gwarant każdorazowo powiadamia Kupującego o tym fakcie, podając nowy termin usunięcia wady.
6. Kupujący zobowiązany jest dostarczyć Produkt odpowiednio zapakowany tak, aby nie uległ on dodatkowym uszkodzeniom podczas transportu. Odpowiedzialność za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego zapakowania Produktu lub braku odpowiedniego zabezpieczenia Produktu na czas transportu do Serwisu Gwaranta ponosi Kupujący.

7. Uszkodzenia Produktu powstałe w wyniku niewłaściwego zabezpieczenia i zapakowania produktu na czas transportu, nie są objęte Gwarancją.
 8. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. wad Produktu powstałych w wyniku normalnego zużycia Produktu wynikającego z prawidłowego użytkowania;
 - c. wad Produktu powstałych na skutek nieodpowiedniej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - d. wad Produktu powstałych w wyniku korzystania z towaru niezgodnie z jego przeznaczeniem, zwłaszcza: uszkodzeń z winy użytkownika, korzystania z Produktu niezgodnie z instrukcją obsługi, celowych lub mechanicznych uszkodzeń produktu (przetarcia, rozdarcia, itp.);
 - e. wad Produktu powstałych na skutek oddziaływania środowiska zewnętrznego na Produkt, np. zmiany koloru wynikające z wystawienia na silne nasłonecznienie, zawilgocenie, zabrudzenie itp.;
 - f. wad Produktu powstałych na skutek siły wyższej.
 9. W przypadku gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta.
 10. Kupujący traci uprawnienia z Gwarancji w przypadku używania Produktu niezgodnie z przeznaczeniem, w wyniku czego powstały wady w Produkcie lub w przypadku stwierdzenia przez serwis Gwaranta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian systemowych bądź konstrukcyjnych Produktu.
 11. W przypadku zgłoszenia przez Kupującego wady nieobjętej Gwarancją, Gwarant, o ile w jego ocenie możliwe jest dokonanie naprawy, poinformuje Klienta o wysokości kosztów naprawy Produktu i po uzyskaniu akceptacji Klienta dokona naprawy Produktu. W przypadku braku zgody Klienta na naprawę, Gwarant odsyła Produkt na koszt Gwaranta.
-
3. Usługa Door-To-Door
 1. Kupujący, według własnego uznania, może skorzystać z usługi Door-To-Door (D2D).
 2. Usługa Door-To-Door (D2D) dostępna jest wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
 3. Usługa Door-To-Door (D2D) oznacza usługę serwisową „od drzwi do drzwi”. Jest to rodzaj usługi polegającej na całkowicie darmowej obsłudze transportu wadliwego Produktu zgłoszonego w ramach Gwarancji od drzwi Kupującego do serwisu i z powrotem (na koszt Gwaranta).
 4. Kurier dokonuje odbioru Produktu i dostarcza go do autoryzowanego serwisu Gwaranta.
 5. Naprawiony lub wymieniony Produkt zostanie doręczony pod adres wskazany przez Kupującego.
 6. Gwarant odbiera Produkt z dowolnie wskazanego miejsca na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
 7. Usługa Door-To-Door (D2D) dotyczy Produktów marki MoMi i obowiązuje przez cały okres Gwarancji.



Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Podrobné záruční podminky jsou k dispozici na webových stránkách:

Podrobné záručné podmienky sú k dispozícii na webovej stránke:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

As condições detalhadas da garantia estão disponíveis no site:

Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web stranici:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:





www.momi.store

TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland

www.momi.store